

主 编 姬长生
副主编 周巨成

英 汉
汉 英

露天采矿词汇

煤炭工业出版社

英汉
汉英

露天采矿词汇

主 编 姬 长 生

副主编 周 巨 成

BBL 13/0f

煤炭工业出版社

图书在版编目(CIP)数据

英汉、汉英露天采矿词汇/姬长生主编.-北京:煤炭工业出版社,1999

ISBN 7-5020-1834-4

I. 英… II. 姬… III. 露天开采-词汇-英、汉 IV. TD804-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 67998 号

英汉 露天采矿词汇
汉英

主 编 姬 长 生

副主编 周 巨 成

责任编辑 宋 黎 明

煤炭工业出版社 出版
(北京市朝阳区芍药居 10 号)
煤炭工业出版社印刷厂 印刷
新华书店北京发行所 发行

开本 787×1092mm 1/32 印数 10 万

字数 431 千字 印数 1.2 万

2000 年 12 月第 1 版 2000 年 12 月第 1 次印刷

社内编号 4605 定价 26.00 元

版权所有 违者必究

本书如有缺页、倒页、脱页等质量问题,本社负责调换

编委会名单

主 编 姬长生

副主编 周巨成

编 委 (按姓氏笔划为序)

车兆学 叶新荣 刘新忠 刘泽民

周巨成 姬长生 郭 薇

总审校 张幼蒂

前 言

本词汇英汉部分共收入与露天采矿专业密切相关的英语词汇 16 000 余条,汉英部分选择了汉语词汇 1 600 余条。随着科学技术的飞速发展,露天采矿也面临着新学科、新技术的挑战,因此,本词典除收录露天采矿专业词汇以外,酌情收入了与专业密切相关的地质、机械、电工、计算机、数学等专业的词汇,书后附有英文专业常用缩略语和地质年代及地层层序表,仅供从事本专业科研、教育、工程的广大科技工作者在学术交流中参考。词汇主要选自美式英语出版物,兼收部分英国、澳大利亚等矿业开采比较发达的英语国家出版物中的词汇。

词汇收集、整理过程中,中国矿业大学张幼蒂教授、邵震杰教授、韩宝平教授、岳建华博士后、王喜富副教授、舒继森副教授等在资料提供、词义选择方面提出了许多宝贵意见;计算机录入工作主要由王莉、姬琳完成,在此一并致谢!张幼蒂教授对全文进行了审校。

鉴于编者水平所限,读者在使用过程中若发现错误或不当之处,欢迎批评指正。

编写体例说明

本词汇分为两部分,第一部分为英汉露天采矿常用词汇,以基词和词组方式分列,前为基词或词组,后为释义;第二部分为汉英词汇,专门收集与露天采矿密切相关的名词术语。英汉部分按照基词英文字母顺序排列;汉英部分按照汉字笔划顺序和汉语拼音顺序分别排列,以方便读者查阅。

一、英汉部分

1. 基词 — 也称主体词,即本词汇所选入的单词和少数短语,以黑体字表示。基词的选择以名词为主,兼收动词、形容词、副词等,词性不单独标出。基词释义多者以常用释义在前的原则排列。

2. 词组 — 由基词与其限定词搭配组成的词条,排列于基词条目之下,仍按英文字母顺序排列。

3. 在基词条目下的词组中,用波形线“~”代替基词,如

mining 采矿,开采

surface ~ 露天采矿,露天开采

以波形线代替的基词,如第一个字母需要大写,则将该大写字母置于波形线前面,如基词用复数,则在波形线尾加s或es等字样,例如 **age**, **parameter** 基词条目下分别有

age 期,时代

Great Ice A ~ 即 Great Ice Age 大冰期

parameter 参数

operating ~s, 即 operating parameters 作业参数

4. 一个基词或词组有多条不同释义时,各条释义分别列出,前面标明(1)、(2)…等数码。释义大体相同时列于同一条目内,用逗号分开。

5. 英文原词和译名中列于方括号内的字,在应用时可以省略。

6. 英文原词以英式英语拼写为准,美式英语拼写不同时,附于该词后面的圆括号“()”中,对于英、美使用习惯明显不同的词,则在基词后面用圆括号标注,例如

railway(英)铁道,铁路 — 表示 railway 为英式英语用法。

railroad(美)铁道,铁路 — 表示 railroad 为美式英语用法。

7. 专业特有词汇用{ }注明,如{地}表示地质专业专用词。

8. 查找英文词组时,可在词组中的主干词条目下寻找。

二、汉英部分

1. 汉语条目查询时可按拼音排序和笔划排序两种不同方式查找。拼音排序仍按英文字母顺序排列,以汉语条目第一个字发音为准,第一个字相同时按第二个字拼音排序,依此类推。笔划排序主要按汉语条目第一个字笔划多少顺序排列。

2. 汉语条目后面所列英文词,以常用在前,不常用在后原则排列。

3. 一个单词或词组可由另一单词或词组代替时,用斜线“/”分开,例如

bucket/dipper—fill factor 表示 dipper 可替换 bucket 一词,意义相同。

主要专业略语

- | | |
|------------------|------------------|
| 1. {力} 力学 | 17. {环} 环境保护 |
| 2. {化} 化学、煤化学 | 18. {矿} 矿物学 |
| 3. {支} 支架、支护 | 19. {采} 采煤、采矿 |
| 4. {计} 计算机、计算技术 | 20. {金} 金属矿、非金属矿 |
| 5. {电} 电学、电工 | 21. {测} 测量学 |
| 6. {地} 地质学 | 22. {统} 统计学 |
| 7. {安} 安全技术 | 23. {选} 选煤、选矿 |
| 8. {机} 机械 | 24. {通} 通风 |
| 9. {冶} 冶金 | 25. {钻} 钻探 |
| 10. {医} 医学、医药学 | 26. {勘} 地质勘探 |
| 11. {床} 矿床学 | 27. {摄} 摄影 |
| 12. {运} 运输 | 28. {数} 数学 |
| 13. {岩} 岩石学 | 29. {煤} 煤矿 |
| 14. {建} 土木建筑 | 30. {震探} 地震勘探 |
| 15. {油} 石油 | 31. {爆} 钻眼爆破 |
| 16. {物} 物理学、物理化学 | 32. {露} 露天开采 |

目 录

编写体例说明

主要专业略语

英汉词汇 1

汉英词汇(按拼音字母排序) 248

汉英词汇(按汉字笔划排序) 285

主要参考文献 315

附录一 专业主要英文缩略语 316

附录二 地质年代与地层层序表 317

英 汉 词 汇

A

abatement 减少,减轻

dust ~ 除尘

ability 能力,本领

absorbing ~ 吸收能力

adhesive ~ 粘着力

bearing ~ 承载力

climbing ~ 爬坡能力

coal slurry ~ 煤炭成浆性

coking ~ 结焦能力,粘结度

cutting ~ (1)切割能力 (2)切削能力

digging ~ 挖掘能力

grade ~ 爬坡能力

grade-speed ~ 一定速度的爬坡能力

handling ~ 处理能力

initiating ~ 起爆能力

load-carrying ~ 承载能力

lugging ~ 拖拉能力

running ~ 运转能力

sealing ~ 密封能力

above-critical 超临界的

above-ground 在地面以上

above-norm 限额以上的

abra 岩洞,岩穴

abradability 磨蚀性,磨损性

abradant (1)磨蚀剂 (2)磨蚀的

abrade 磨蚀,磨损,磨光

abrader 研磨机

abrasion 磨蚀,磨损

surface ~ 表面磨蚀

wind ~ 风蚀

abrasion-proof 耐磨的

abrasion-resistance 抗磨蚀能力

abruption (1)断层 (2)断裂,破裂

acceleration 加速度

angular ~ 角加速度

gravity ~ 重力加速度

initial ~ 初加速度

linear ~ 线加速度

negative ~ 负加速度

normal ~ 法向加速度

positive ~ 正加速度

starting ~ 初始加速度

uniform ~ 匀加速度

access (1)入口,通路 (2)存取(信息)

(3)沟,沟道

data ~ 数据存取

disc(disk) ~ 磁盘存取

drift ~ 平硐口

easy ~ 缓沟

main ~ 出入沟

partitioned file ~ 分区文件存取

random ~ 随机存取

steep ~ 陡沟

~ to the gob 采空区入口

accessory (1)附属品 (2)零件,附件

blasting ~ 爆破用具

charging ~ 装药用具

mechanical ~ 机械附件

accident 事故

blasting ~ 爆破事故

burst ~ (瓦斯、煤、岩石等)突出事故

dust explosion ~ 煤尘爆炸事故

electricity ~ 电气事故

electrostatic ~ 静电事故

face-fall ~ 工作面片帮事故

fatal ~ 死亡事故

grave ~ 重大事故

human element ~ 责任事故

material sliding ~ 滑落物伤害事故

mine flooding ~ 矿井涌水事故

non-fatal ~ 非死亡事故

surface ~ 地面事故

traffic ~ 交通事故

account (1)帐, 帐目 (2)计算

balance ~ 结帐

capital ~ 资本帐

cash ~ 现金帐

contract ~ 合同帐

cost ~ 成本帐

current ~ 流水帐

direct cost ~ 直接成本帐

indirect cost ~ 间接成本帐

lost and gain ~ 损益帐

payable ~ 应付帐

profit-and-loss ~ 损益帐

accumulation 聚积, 累积, 蓄积

coal ~ 聚煤作用

~ of error 误差积累

~ of heat 蓄热

~ of stresses 应力聚集

accuracy 精度, 准确度

available ~ 有效精度

measurement ~ 测量精度

nominal ~ 标称精度

precision ~ 精度

relative ~ 相对精度

acicular 针状, 针形

acidrain 酸雨

acclinal 无倾角的, 水平的

acline 水平地层

acoustic[al] 声学的, 声音的

acoustics 声学

acquisition (1)采集 (2)取得 (3)征购

acoustic wave ~ 声波采集

automatic data ~ 自动数据采集

knowledge ~ 知识获取

land ~ 土地征购

microseismic data ~ 微震数据采集

acre-foot 英亩-英尺

acre-inch 英亩-英寸

acre-yield 每英亩产量

A-cropping 沿露头方向

across pitch 沿走向

across strike 交叉走向

action (1)作用 (2)动作

abrasive ~ 腐蚀作用

arch ~ 拱[平衡]作用

balanced ~ 平衡作用

brake ~ 制动作用, 刹车作用

braking ~ 制动作用, 刹车作用

buffer ~ 缓冲作用

crowding ~ 推压作用(铲斗装料时)

delay ~ 延迟作用(爆破)

glacial ~ 冰川作用

heaving ~ 隆起作用

impact ~ 冲击作用

instantaneous ~ 瞬时作用

on-off ~ 开关作用

percussion ~ 撞击作用, 冲击作用

percussive ~ 撞击作用, 冲击作用

pushing ~ 推进作用

radial ~ 径向作用

rotary ~ 旋转作用

rotative ~ 旋转作用, 转动作用

shielding ~ 屏蔽作用

shock ~ 震动作用

slabbing ~ 劈裂作用

thrusting ~ 推压作用

time-lag ~ 延时作用

wedging ~ 楔入作用

adapter (1)接合器, 接头 (2)适配器

casing ~ 套管接头

drill ~ 钻杆卡头

incoming ~ 进线接头

outgoing ~ 出线接头

plug ~ 插塞式接合器

special ~ 专用接头

union ~ 管接头

adapter-booster 传爆药管

additive 添加剂

antacid ~ 防酸添加剂

antiicing ~ 防冻添加剂

anti-static ~ 防静电剂

adergneiss 脉状片麻岩

adhesion 粘附力

track ~ 轨道粘着力

adhesive 胶粘剂, 粘合剂

all-purpose ~ 万能胶

nylon-epoxy ~s 尼龙环氧粘合剂

adiabatics 绝热曲线

a-dipping 沿倾向

adit 平硐, 排水平硐

main ~ 主平硐

prospecting ~ 勘探平硐

rock ~ 岩石平硐

adjustable (1)可调节的 (2)可伸缩的

administration (1)管理局 (2)管理 (3)行政

mining ~ 矿务局

personnel ~ 人事管理

adob (1)灰质粘土, 多孔粘土 (2)裸露爆破

advance (1)前进, 超前 (2)推进(工作面, 巷道)

annual ~ 年推进[量]

daily ~ 日进度, 日推进量

down dip ~ 沿倾向推进, 横向推进

face ~ 工作面推进

full ~ 全断面推进

parallel ~ 平行推进

track ~ 接轨进度

adventure 企业

joint ~ 合营企业, 合资企业

~ in a mine 矿山投资, 矿业经营

adventurer 矿业主, 矿业股东

adviser(=advisor) 顾问

technical ~ 技术顾问

aerial (1)空气的 (2)航空的 (3)空中的 (4)天线

loop ~ 环行天线

radiating ~ 辐射天线

aerosurveying 航空测量

geological ~ 地质航空测量

aerotriangulation 航空三角测量

after-care 土地复垦护理

after-product 后产物

aftershock 余震

aftertreatment 土地整治复田

after-use 复垦土地利用

age (1)期, 时代 (2)年龄

geological ~ 地质时代

glacial ~ 冰期

Great Ice A ~ 大冰期

mine ~ 矿山寿命, 矿山可采期

work ~ 工龄

~ of deposition 沉积时代

~ of mine 矿山寿命, 矿山可采期

agent (1)剂 (2)作用力

accelerating ~ 速凝剂(水泥)

active ~ 活化剂

additive ~ 添加剂

anticreaming ~ 防冻剂

antiknock ~ 抗爆剂

blasting ~ 炸药

drying ~ 干燥剂

emulsifying ~ 乳化剂

flocculating ~ 絮凝剂

sensitizing ~ 敏化剂(炸药)

slurry-type blasting ~ 浆状炸药

watergel blasting ~ 水胶炸药

agitator 搅拌器, 搅动器

high-speed ~ 高速搅拌机

rotary ~ 旋转式搅拌机

slurry ~ 泥浆搅拌器

travelling ~ 移动式搅拌机

agro-ecosystems 农业生态

agustite 磷灰石

A-horizon A 层[土壤]

air-adherent 附气的, 亲气的

air-blast 空气冲击波

air-conditioned 空气调节的

air-conditioning 空气调节

air-fan 通风机

air-gauge 气压计

air-meter 风速计, 气流计

air-off 停送[压缩]空气

air-operated 风动的

air-pump 抽气泵

algebra 代数

Boolean ~ 布尔代数, 逻辑代数

linear ~ 线性代数

logic ~ 逻辑代数

matrix ~ 矩阵代数

algorithm 算法

algorithm 算法

best-path ~ 最佳路径[算]法

effective ~ 有效算法

Euclids ~ 欧几里德算法

optimal ~ 最优算法

parallel ~ 并行算法

alignment (1)[直线]对准, 校直, 调整, 校正, 调直 (2)定线

automatic ~ (1)自动调整 (2)自动校准

belt ~ 胶带校直

face ~ 工作面调直

highway ~ 公路定线

hole ~ 钻孔定向

horizontal ~ (1)平面定线 (2)水平校准

laser ~ 激光定向, 激光校直

alkali 碱, 强碱

allayer 抑制器, 消除器

dust ~ 捕尘器, 集尘器

alligator 颚式破碎机

allocate (1)配置 (2)分派, 配给 (3)

定位置 (4)拨款

~ trucks to shovels 向电铲配车

allocation (1)分配 (2)核算 (3)拨款

memory ~ 存储器分配

optimum ~ (1)最优分配 (2)最佳配置

truck ~ 卡车调度, 派车

work ~ 工作分配

allowance (1)公差, 容差 (2)[加工]

余量 (3)定额 (4)津贴, 补助 (5)允许, 许可

daily ~ (1)每日定额 (2)日记津贴

explosive ~ 炸药定额

leave ~ 假期期

pre-tax ~ 税前津贴

relaxation ~ 假期期

remedy ~ 公差

tear-and-wear ~ 磨损公差

alloy (1)合金 (2)合金元素

all-purpose 通用的

all-round 万能的

alluvial (1)砂矿 (2)冲击的

alluvium 冲击层, 淤积层

all-weather 全天候的

alteration (1)变蚀作用 (2)改变, 变化

chemical ~ 化学变化

joint ~ 节理变化

stress ~ 交变负荷, 应力循环

alternation (1)交替, 替换, 替代物

(2)交互层

mining ~s 开采方案

stress ~ 应力迭更

~ of beds 层的交互变化

alternative (1)交替物 (2)代用品 (3)

交替的

viable ~ 可行方案

~ to explosive 炸药代用品

alternator 交流发电机

altigraph 测高计

altimeter 测高计, 测高器, 高度计

altitude 高度, 高程, 海拔高度
altimeter 经纬仪
amber (1)琥珀 (2)琥珀色
 black ~ 密致黑褐煤
 mineral ~ 矿物琥珀
amendment (1)调理剂, 改良剂 (2)修正
 soil ~ 土壤改良剂
Amex 爱麦克斯炸药
amianthine 石棉
amianthus 石棉
ammeter 电流表, 安培计
ammon-dynamite 硝酸炸药
amortization (1)阻尼减震 (2)消音
 (3)折旧
 capital ~ 资金偿还
 equipment ~ 设备折旧
 investment ~ 资金折旧
amphiboles 闪石英
amplifier 放大器
amplitude 幅, 振幅
analysis (复 analyses) 分析
 air-dried basis ~ (煤炭)风干基分析
 ash ~ 灰分析
 benefit cost ~ 利益费用分析
 cluster ~ 聚类分析
 coal ~ 煤的分析
 coal-sizing ~ 煤的筛分分析
 correlation ~ 相关分析
 cost ~ 成本分析
 cost-benefit ~ (CBA)成本-效益分析
 critical path ~ (CPA)关键路径分析
 financial ~ 财务分析
 finite element ~ 有限元分析
 investment risk ~ 投资风险分析
 limit equilibrium ~ 极限平衡分析
 linear regression ~ 线性回归分析
 marginal ~ 边际分析
 mathematical-statistic ~ 数理统计分

析
 mash ~ 筛分分析, 粒度分析
 numerical ~ 数值分析
 present worth ~ 现值分析
 proximate ~ 近似分析, 工业分析
 qualitative ~ 定性分析
 quantitative ~ 定量分析
 schematic ~ 图表分析[法]
 sensitivity ~ 敏感性分析
 sequential ~ 序列分析
 slope stability ~ 边坡稳定分析
 stress ~ 应力分析
 two-dimensional ~ 二维分析
 variance ~ 方差分析
 vector ~ 矢量分析
anamorphosis 失真
anchor (1)锚 (2)锚固, 固定
 bearing ~ 轴承座
 cable ~ 锚索
 precast concrete ~ 预制混凝土锚定
 pretensioned cable ~ 预拉钢绳锚栓
angle (1)角 (2)角铁 (3)角尺, 直角板
 acute ~ 锐角
 adjacent ~ 邻角
 alternate ~ 交错角
 azimuth ~ 方位角
 back ~ 反方位角
 bench slope ~ 台阶坡面角
 breakage ~ 爆破漏斗[张开]角
 coning ~ 圆锥角
 excavator swing ~ 挖掘机回转角
 fracture ~ 破裂角
 friction ~ 摩擦角
 frog ~ 道岔辙角
 obtuse ~ 钝角
 phase ~ 相角
 pitch ~ (1)[地层]倾角 (2)螺距角
 quadrant ~ 象限角
 resultant wall ~ 边坡终止角

sharp ~ 锐角
 sliding ~ 滑动角
 supplementary ~ 补角
 swing ~ 转动角, 回转角
 switch ~ 道岔角
 tilt ~ 倾角
 turning ~ 回转角
 ultimate pit slope ~ 最终边坡角
 ~ of highwall 顶帮坡角
 ~ of internal friction 内摩擦角
 ~ of natural repose 自然休止角
 ~ of pit 边坡角
 ~ of pitwall 边坡角
 ~ of repose 安息角, 休止角
 ~ of rest 安息角, 休止角
 ~ of shear 剪切角, 滑移角
 ~ of slope 边坡角, 坡面角
 ~ of spoil 排土场边坡角
 ~ of surcharge 物料安息角(胶带上)
 ~ of visibility 视界角
angledozer 侧推式推土机
anisotropy (1)各向异性 (2)非均质性
 geometrical ~ 几何各向异性
 strength ~ 强度各向异性
anode 阳极, 正极
anomaly 反常, 异常
 gravity ~ 重力异常
 local ~ 局部异常
 magnetic ~ 磁力异常
anthracite 无烟煤
anthracology 煤岩学
anticline 背斜
antidetontant 抗爆剂
antiknock 抗爆, 抗震
aperture (1)孔 (2)孔径, 口径
 circular ~ 圆孔
 effective screen ~ 有效筛孔
 hole ~ 孔径

mesh ~ 筛孔
apparatus (1)仪器 (2)器械 (3)装置
 counting ~ 计数器
 loading ~ 装药器
 priming ~ 发爆器, 放炮器
 signalling ~ 信号装置
 spray ~ 喷淋器
 triaxial ~ 三轴实验机
appraisal (1)评价, 估价 (2)鉴定
 performance ~ 绩效评价
 regional ~ 大面积普查
 ~ of new technology 新技术鉴定
approach (1)接近 (2)类似 (3)近路, 入口 (4)方法
 scientific ~ 科学方法
 system ~ 系统方法
approximation 近似法, 近似值
 initial ~ 初始近似值
 linear ~ 线性近似值
 mathematical ~ 数学近似值
apron (1)输送机的平板 (2)挡板
 feed ~ 板式给矿机
 protecting ~ 防护板
aquifer 含水层, 蓄水层
 artesian ~ 自流水[含水]层
 confined ~ 承压水层
 phreatic ~ 潜水层
arc (1)圆弧 (2)电弧, 弧光
arch (1)拱, 拱顶 (2)背斜 (3)穹隆
 articulated ~ 铰接拱
 pressure ~ 压力拱, 自然平衡拱
 truss ~ 桁架拱
arch-core (1)拱心, 拱架中心 (2)背斜中心, 背斜轴心
area (1)面积, 区段, 区域, 地带 (2)场, 场所
 allotment ~ 采矿用地面积
 blast ~ 放炮区, 爆破区
 bow ~ 褶皱带
 burning ~ 火区, 燃烧区

catchment ~ 汇水面积
 claim ~ (1)矿建围地面积 (2)采矿权申请区
 coal-bearing ~ 含煤区
 coal-producing ~s 产煤区
 debris disposal ~ 水力排土场
 dewatering ~ 疏干区
 drain[age] ~ 汇水面积,集水面积
 drilled ~ 钻孔区
 flooded ~ 水淹区域
 gob ~ 采空区,塌落区
 hilly ~ 丘陵区
 industrial ~ 工业区
 inhabited ~ 居民区
 mined-out ~ 采空区
 mining ~ 开采区,采矿区
 muck disposal ~ 排矸场
 over-stressed ~ 超应力区
 oxidized ~ 氧化区,氧化带
 populated ~ 居住区
 proved ~ 已勘探区
 reclaimed ~ 复垦区域
 section ~ (1)分段区 (2)截面[积]
 spoil ~ 排土场,矸石场
 subsidence ~ 塌陷区,陷落区
 tailings disposal ~ 尾矿排放区
 unit ~ 单位面积
 unloading ~ 卸载场,卸车点
 water-collecting ~ 集水面积
 worked-out ~ 采空区
arm (1)臂,柄 (2)杠杆
 brake ~ 制动杆
 bucket lift ~ 铲斗提升臂
 bucket ~ 铲斗臂
 clutch ~ 离合器杆
 crank ~ 曲柄
 extensible ~ 伸缩杆(钻车)
 lifting ~ 起吊杆
 manipulator ~ 操纵杆,控制杆
 over ~ 横臂,悬梁,悬臂

overhanging ~ 外伸臂
arrangement (1)整理,排列,安排,布置 (2)设备,装置
 belt-lifting ~ 胶带起重装置
 car switching ~ 调车装置
 detector ~ (1)探测设备 (2)检波设备
 parallel ~ of holes 钻孔平行布置
 parallel ~ 并联装置
 skip loading ~ 箕斗装载设备
 starting ~ 启动装置
 step ~ 台阶布置
 surface ~ 地面布置
 tipping ~ 翻车设备
 walking ~ 迈步装置(挖掘机)
 winding ~ 提升设备
array (1)阵,列,排列 (2)数组
 out ~ 外部数组
 random ~ 随机排列
 rectangular ~ 矩阵
arrestor (1)制动器 (2)放电器,避雷器 (3)挡车器
 car ~ 阻车器
 earth ~ 接地避雷器
 lightning ~ 避雷器,避雷针
 wagon ~ 阻车器
asbestos 石棉
ash (1)灰,灰分 (2)槐木
 boiler ~ 炉渣
 cleans ~ 精煤灰分
 elementary ~ 基元灰分
 extraneous ~ 外在灰分
 inherent ~ 内在灰分,原生灰分
 original ~ 原生灰分
aslope 斜,倾斜
asperity 粗糙度
asphalt (1)沥青 (2)柏油
 coal tar ~ 煤焦油沥青
 native ~ 天然沥青
assay (1)试金 (2)矿物分析 (3)试样

- ore ~ 矿石分析
 wet ~ 湿法分析
assemble (1)装配 (2)装置,组合 (3)组件,配件 (4)汇编
 component ~ 零件装配
 on-the-job ~ 现场装配
 track ~ 履带
assessment 评定,估价
 empirical ~ 经验估算
 soil ~ 土壤评价
assets 资产,财产
 capital ~ 固定资产
 current ~ 流动资产
assignment (1)任务,工作 (2)分配,指定 (3)转让
 facilities ~ 设备分配
 optimal truck ~ 卡车最优调配
 personal ~ 人员调配
 value ~ 赋值
attachment (1)附件 (2)[附属的]卡具,夹具
 crawler ~ 履带装置附件
 drilling ~ 钻孔夹具
 special ~ 专用附件
 tow ~ 牵引装置
attendant 维修人员,值班人员
 fan ~ 扇风机司机
 medical room ~ 医务室工作人员
 transport ~ 运输工
attenuator (1)衰减器 (2)减幅器{电}
atteration 表土,冲击土,冲击层
attraction (1)引力,吸力 (2)吸引
 magnetic ~ 磁引力
 mutual ~ 互相吸引
audio-circuit 音频电路
auger 螺旋钻,麻花钻,钻孔采煤机
 coal ~ 采煤螺旋钻
 crank ~ 手摇钻,曲柄钻
 screw ~ 螺旋钻
augering 螺旋钻开采
 highwall ~ [顶帮]边坡螺旋钻开采
auget 雷管
aurum 金
autocrane 汽车起重机
autodumper 自卸卡车
autoloader 汽车式装载机
automation (1)自动器,自动装置 (2)自动化
 computer design ~ 计算机设计自动化
 office ~ 办公室自动化
 process ~ 过程自动化
 production ~ 生产自动化
autoplotter 自动绘图仪
autotransformer 自偶变压器
autotruck 载重汽车
availability (1)有效,可用性 (2)可获得量 (3)设备可利用率
 device ~ 设备完善率
 machine ~ 机械利用律
average 平均,平均值
 moving ~ 滑动平均
 overall ~ 总平均
 statistical ~ 统计平均
 transportation ~ 平均运输量
 weighted ~ 加权平均[值]
 weighted-moving ~ 加权移动平均
axiom (1)公理{数} (2)原理,原则
axis(复 axes) 轴,轴线,中心线
 anticlinal ~ 背斜轴
 coordinate ~ 坐标轴
 fold ~ 褶曲轴
 geometrical ~ 几何轴
 horizontal ~ 水平轴
 longitudinal ~ 纵轴
 major ~ 长轴
 minor ~ 短轴
 normal ~ 垂直轴,法线轴
 running ~ 工作轴,转动轴
 space ~ 空间坐标轴